




Tips



### Paulownia tomentosa

	..... Български	BG	..... 2		..... Malti	MT	..... 5
	..... Dansk	DK	..... 2		..... Nederlands	NL	..... 5
	..... Deutsch	DE	..... 2		..... Norsk	NO	..... 6
	..... English	UK	..... 2		..... Polski	PL	..... 6
	..... Eesti	EE	..... 3		..... Português	PT	..... 6
	..... Suomalainen	FI	..... 3		..... Românesc	RO	..... 6
	..... Français	FR	..... 3		..... Svenska	SE	..... 7
	..... Ελληνική	GR	..... 3		..... Slovensky	SK	..... 7
	..... Gaeilge	IE	..... 4		..... Slovenski	SI	..... 7
	..... íslenskur	IS	..... 4		..... Español	ES	..... 7
	..... Italiano	IT	..... 4		..... Česky	CZ	..... 8
	..... Hrvatski	HR	..... 4		..... Türkçe	TR	..... 8
	..... Latviešu	LV	..... 5		..... Magyar	HU	..... 8
	..... Lietuvių kalba	LT	..... 5		..... 日本語	JP	..... 9



## Звънче дърво

*Paulownia tomentosa*

### Ранен цъфтеж преди поникване на листата

Синята камбана расте като широколистно и широколистно дърво с прав ствол и широка, светла корона до височина 15 метра и е устойчива на замръзване в по-късните години. От април виолетовите му цветове се появяват преди или заедно с напълването на листата. Те излъчват интензивен сладък аромат и събират камбанките си във високи, изправени метли. Големите сърцевидни листа наподобяват дървото на тръбата и са кадифено окосмени от долната страна. Плодовете на капулата с върха на клуна съдържат около 600 леко крилати семена и зимуват на дървото. Ботаническото му име е в чест на холандската престолонаследница и по-късно кралица Анна Павловна. Като любимо дърво на австрийския император Франц Йосиф го наричат още Кайзеровото дърво. **Естествено местоположение:** Синята камбанка е родом от централен и западен Китай и сега се е разпространила в Корея, Япония, Северна Америка и Европа. **Успешно отглеждане:** Отглеждането от семена е възможно на закрито през цялата година. Разпръснете семената върху влажна саксийна почва и ги покрайте с около един сантиметър с саксийна почва. Покрайте съда с култура с домакинско фолио, което се осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранивате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията със семена на светло и не много топло място и поддържайте почвата влажна, но не мокра. В зависимост от температурата на отглеждане първите разсад ще се появят след три до десет седмици. **Най-доброто местоположение:** Дърветата със синя камбана обичат слънчеви и защитени от вятър места. С зимна защита те могат да се държат на открито в големи вани през цялата година или да се засадят напълно след няколко години. **Оптимална грижа:** Поливането на засадени екземпляри е необходимо само в много горещи райони. На всеки две до три години дървото трябва да се разрежда и да се отстраният мъртвите издънки, които са твърде близо една до друга. Преди есенните студове екземплярите, които изглеждат твърде големи, също могат да бъдат скъсени чрез радикално подрязване. **През зимата:** В младостта си до четвъртата си година, синята камбана е все още чувствителна към замръзване и се нуждае от подходяща защита със слама или рогозки за защита от замръзване. В по-късните години се счита за издръжлив на замръзване до -15° по Целзий. Замразените издънки ще поникнат отново на следващата година. Дървото е устойчиво на замръзване в по-късните години, но цветните му пъпки, които се появяват в края на лятото, са чувствителни към ранна есен или тежки зимни студове.



## Blåklokke træ

*Paulownia tomentosa*

### Tidlig blomstring før bladene kommer frem

Det blå klokke træ vokser som et løv- og løvtræ med en lige stamme og en bred, lys krone i op til 15 meters højde og er frostbestandigt de senere år. Fra april optræder dens violette blomster før eller sammen med bladenes knopspring. De udsender en intens sød duft og samler deres klokker i høje, opretstående panikker. De store, hjerteformede blade ligner trompettræet og er fløjsbløde behårede på undersiden. Kapselfrugterne med deres næbspids indeholder hver omkring 600 let vingede frø og overvintrer på træet. Dens botaniske navn ærer den hollandske kronprinsesse og senere dronning Anna Pavlovna. Som den østrigske kejser Franz Josephs yndlingstræ kaldes det også for Kaiser-træet. **Naturlig beliggenhed:** Blåklokke træet er hjemmehørende i det centrale og vestlige Kina og har nu spredt sig til Korea, Japan, Nordamerika og Europa. **Successful dyrkning:** Dyrkning fra frø er mulig indendørs hele året rundt. Spred frøene på fugtig pottejord og dæk dem cirka en centimeter med pottejorden. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøpotten et let og ikke for varmt sted og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. Afhængigt af væksttemperaturen vil de første frøplanter dukke op efter tre til ti uger. **Den bedste beliggenhed:** Blåklokke træer elsker solrige og vindbeskyttede steder. Med vinterbeskyttelse kan de stå udendørs i store baljer året rundt eller plantes helt ud efter nogle år. **Optimal pleje:** Vandning af plantedede prøver er kun nødvendig i meget varme områder. Hvert andet til tredje år skal træet tyndes ud, og døde skud, der er for tæt på hinanden, skal fjernes. Før efterårsfrosten kan eksemplarer, der virker for store, også forkortes ved et radikalt snit. **Om vinteren:** I sin ungdom op til det fjerde år er det blå klokke træ stadig frostfølsomt og har brug for passende beskyttelse med halm eller frostbeskyttelsesmåtter. I senere år anses den for frosthårdfør ned til -15° Celsius. Frosne skud vil spire igen året efter. Træet er frosthårdt i de senere år, men dets blomsterknopper, som dukker op i sensommeren, er følsomme over for det tidlige efterår eller hård vinterfrost.



## Blauglockenbaum

*Paulownia tomentosa*

### Frühe Blüte vor Blattaustrieb

Der Blauglockenbaum wächst als sommergrüner und laubabwerfender Baum mit einem geraden Stamm und einer breiten, lichten Krone bis auf eine Wuchshöhe von 15 Metern heran und ist in späteren Jahren frostfest. Ab April zeigen sich seine violetten Blüten noch vor oder zusammen mit dem Austrieb der Blätter. Sie verströmen einen intensiven süßen Duft und gruppieren ihre Glocken zu hohen, aufrechten Rispen. Die großen, herzförmigen Blätter ähneln dem Trompetenbaum und sind an der Unterseite samtig behaart. Die Kapselfrüchte mit ihrer Schnabelspitze enthalten jeweils circa 600 leicht geflügelte Samen und überwintern am Baum. Sein botanischer Name ehrt die niederländische Kronprinzessin und späteren Königin Anna Pawlowna. Als Lieblingsbaum des österreichischen Kaisers Franz Joseph wird er auch Kaiserbaum genannt. **Naturstandort:** Der Blauglockenbaum stammt aus Zentral- und Westchina und hat sich mittlerweile nach Korea, Japan, Nordamerika und Europa verbreitet. **Anzucht:** Die Anzucht aus Samen ist im Haus das ganze Jahr über möglich. Streuen Sie die Samen auf feuchte Anzuchterde und bedecken Sie sie circa einen Zentimeter mit dem Anzuchtssubstrat. Decken Sie das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und nicht zu warmen Ort und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Abhängig von der Anzuchttemperatur erscheinen dann die ersten Sämlinge nach drei bis zehn Wochen. **Standort:** Blauglockenbäume lieben sonnige und windgeschützte Standorte. Mit einem Winterschutz können Sie ganzjährig im Freien in großen Kübeln gehalten oder nach einigen Jahren ganz ausgepflanzt werden. **Pflege:** Nur in sehr heißen Regionen ist eine Bewässerung bei ausgepflanzten Exemplaren notwendig. Alle zwei bis drei Jahre sollte der Baum ausgelichtet und abgestorbene und zu dicht stehende Triebe entfernt werden. Vor den Herbstfrosten können zu groß erscheinende Exemplare auch durch einen Radikal schnitt gekürzt werden. **Im Winter:** In der Jugend bis zu seinem vierten Jahr ist der Blauglockenbaum noch frostempfindlich und benötigt einen entsprechenden Schutz mittels Stroh- oder Frostschutzmatten. In späteren Jahren gilt er als frosthart bis zu -15° Celsius. Erfrorene Triebe treiben im Folgejahr neu aus. Der Baum ist in späteren Jahren zwar frosthart, seine bereits im Spätsommer erscheinenden Blütenknospen sind aber empfindlich gegen frühe Herbst- oder starke Winterfroste.



## Princess Tree

*Paulownia tomentosa*

### Early flowering before the leaves sprout

The summer-green and deciduous Princess Tree develops an upright stem with a wide and clear crown and can become up to 15 meters high. Starting in April and even ahead of the first leaf sprouts, it produces purple blossoms. The bell-flowers are arranged in panicles and exhale an intensive sweet scent. The big, heart-shaped leaves resemble the trumpet tree and have silky hairs on the bottom side. The capsule fruits with its apex contain each about 600 seeds and hibernate on the tree. Its botanical name honours the Dutch crown princess and later Queen Anna Pawlowna. As the favorite tree of the Austrian Emperor Franz Joseph it is also called Empress Tree. **Natural location:** The Princess Tree has its origin in Central and West China. Nowadays, it is also found in Korea, Japan, North America and Europe. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. Spread the seeds onto moist potting compost and put a layer of 1 cm compost earth on top. Then, cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out. Don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and slightly warm and keep the earth moist, but not wet. Depending on the propagation temperature, the first seedlings will come up after three to ten weeks. **The best location:** The Princess Tree prefers sunny and wind-protected places. With some protection during the winter season it can be kept outdoors in a large pot or tub all the year. After a few years, you can also plant the tree in your garden. **Optimal care:** Only in very hot regions it is necessary to water your outdoor plant. Every two to three years you should prune the Princess Tree to get rid of dead and narrow growing sprouts. If the plant appears to be too big, it is also possible to do a radical cut back, preferably in autumn ahead of the first frosts. **In the winter:** Young trees are still frost-sensitive until the age of four, and need an adequate protection with straw or anti-freeze mats. Later the Princess Tree will be frost-hardy up to -15° Celsius. Frostbitten sprouts will shoot again next year. Even though the tree is frost-hardy, its flower buds that come up in late summer are rather sensitive to early frosts in autumn and strong winter frosts.



## Sinillili puu

Paulownia tomentosa

### Varajane õitsemine enne lehtede ilmumist

Sinikellupuu kasvab sirge tüvega ja laia heleda võruga leht- ja lehtpuuna kuni 15 meetri kõrguseks ning on hilisematel aastatel külmakindel. Alates aprillist ilmuvald tema violetsetööd öied enne lehtede tärkamist või koos sellega. Nad eraldavad intensiivset magusat lõhma ja koondavad oma kellukesi kõrgetesse püstistlesse paanikastesse. Suured südamekujulised lehed meenutavad trompetipuu ja on alumiselt sametiselt karvased. Nokaotsaga kapselviljad sisalavad igauks umbes 600 kergelt tiivulist seemet ja talvituvad puul. Selle botaaniline nimi austab Hollandi kroonprintsessi ja hilisemat kuninganna Anna Pavlovnat. Austria keisri Franz Josephi lemmikpuuna kutsutakse teda ka Kaiseri puuks. **Looduslik asukoht:** Sinillipuu on pärit Keski- ja Lääne-Eesti ning on nüüdseks levinud Koreasse, Jaapanisse, Põhja-Ameerikasse ja Euroopasse. **Edukas kasvatamine:** Seemnest kasvatamine on võimalik siseruumides aastaringselt. Puista seemned niiskele potimuldale ja kata need umbes sentimeetri jagu potimullaga. Kata kultuurianum toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage külvipott heledasesse ja mitte liiga sooga kohta ning hoidke potimuld niiske, kuid mitte märg. Sõltuvalt kasvutemperatuurist ilmuvald esimesed seemikud kolme kuni kümne nädala pärast. **Parim asukoht:** Sinised kellukad armastavad päikesepaistelisi ja tuule eest kaitstud kohti. Talvekitsega saab neid aastaringselt õues suurtes vannides hoida või mõne aasta pärast täiesti välja istutada. **Optimaalne hooldus:** Istitutatud isendite kastmine on vajalik ainult väga kuumades piirkondades. Iga kahe-kolme aasta tagant tuleks puud harvennada ja eemaldada liiga lähestikku asuvad surnud võrsed. Enne sügisikulma võib liiga suurena tunduvald isendeid ka radikaalse lõikega lühendada. **Talvel:** Nooruses kuni neljanda eluaastani on sinikellupuu veel külmatundlik ja vajab vastavat kaitset põhu või külmakaitsemattidega. Hilisematel aastatel peetakse seda külmakindlaks kuni -15 ° C. Külmunud võrsed tärkavad uesti järgmisel aastal. Puu on hilisematel aastatel külmakindel, kuid tema hilissuvvel ilmuvald öiepingud on tundlikud varasügise või tugevate talvekülmade suhtes.



## Sinikello puu

Paulownia tomentosa

### Varhainen kukinta ennen lehtien puhkeamista

Sinikellopuu kasvaa lehti- ja lehtipuuna, jolla on suora runko ja leveä, valem latvu 15 metrin korkeuteen asti ja on myöhempinä vuosina pakkasenkestäävä. Huhtikuusta alkaen sen violetit kukat ilmestyyvät ennen lehtien orastumista tai sen kanssa. Ne tuottavat intensiivisen makean tuoksun ja ryhmittelevät kellonissa korkieksi, pystysuoraksi kohoksi. Suuret, sydämenmuotoiset lehdet muistuttavat trumpettipuuta ja ovat samettisen karvaisia alapuolelt. Kukin kapselihedelmä nokankäreineen sisältää noin 600 hieman siivekkää siementä ja talvehiipti puussa. Sen kasvitieteellinen nimi kunnioittaa Hollannin kruununprinsessa ja myöhemmin kuningatar Anna Pavlovnaa. Itävallan keisari Franz Josephin suosikkipoona sitä kutsutaan myös Kaiser-puuki. **Luonnollinen sijainti:** Sinikellopuu on kotoisin Keski- ja Länsi-Kiinasta ja on nyt levinnyt Koreaan, Japaniin, Pohjois-Amerikkaan ja Eurooppaan. **Onnistunut viljely:** Siemenestä viljely on mahdollista sisätiloissa ympäri vuoden. Sirottelte siemenet kostealle ruukkumallalle ja peitä ne noin senttimetrillä. Peitä viljelyastia kermulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumahan. Aseta siemenruukku valoisana ja ei liian lämpimään paikkaan ja pidä istutusmaa kosteana, mutta ei märkänä. Kasvulämpötilasta riippuen ensimmäiset taimet ilmestyyvät 3-10 viikon kuluttua. **Paras sijainti:** Sinikelloput rakastavat aurinkoisia ja tuulelta suojahtuja paikkoja. Talvisuojalla niitä voidaan pitää ulkona suurissa ammeissa ympäri vuoden tai istuttaa kokonaan pois muutaman vuoden kuluttua. **Optimaalinen hoito:** Istitutetut yksilöt kastelu on tarpeen vain erittäin kuumilla alueilla. Kahden tai kolmen vuoden välein puu tulee harventtaa ja liian lähettilä toisiaan olevat kuolleet versot poistaa. Ennen syyspakkasia liian isoiltä näyttävä yksilöitä voidaan myös lyhentää radikaallilla leikkauksella. **Talvella:** Nuorudessaan neljänteeni vuoteen asti sininen kellopuu on vielä pakkasherkkä ja tarvitsee asianmukaista suojaa olki- tai pakkassuojamatoilla. Myöhempinä vuosina sitä pidetään pakkasenkestäävä -15 asteeseen asti. Jäätyneet versot itävät jälleen seuraavana vuonna. Puu on pakkasenkestäävä myöhempinä vuosina, mutta sen loppukesällä ilmaantuvat kukannuput ovat herkkiä alkusyksystä tai koville talven pakkasille.



## Arbre impérial

Paulownia tomentosa

### Floraison précoce avant la poussée des feuilles

L'arbre impérial est caduc, jette son feuillage, et croît avec un tronc droit and une couronne large et légère. Il peut atteindre une hauteur de 15 mètres et est rustique dans les années à venir. Les fleurs violettes se montrent à partir d'avril soit avant, soit en même temps que la poussée des feuilles. Elles exhalent un parfum intense et doux, et regroupent ses cloches sur des panicules hautes et droites. Les grandes feuilles en forme de cœur ressemblent à celles du catalpa et sont veloutées sur la face inférieure. Les fruits à capsules, avec leur pointe de bec contiennent chacun environ 600 graines légères et ailées et hivernent sur l'arbre. Son nom botanique honore la princesse Royale, puis reine néerlandaise, Anna Pawlowna. Il a aussi été appelé arbre impérial parce qu'il était l'arbre préféré de l'empereur d'Autriche, François Joseph. **Emplacement naturel:** L'arbre impérial vient de la Chine centrale et la Chine de l'Ouest et s'est répandu dans la Corée, le Japon, l'Amérique du Nord, et l'Europe. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année. Parsemez les graines sur du terreau humide et recouvrez-les à environ un centimètre avec le substrat. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. En fonction de la température, les premiers semis apparaissent après trois à dix semaines. **Le meilleur emplacement:** Les arbres impériaux aiment des emplacements ensoleillés et protégés du vent. Vous pouvez maintenir l'arbre en pot pendant toute l'année en plein air avec de la protection contre l'hiver ou le rempoter après quelques années. **Soins optimaux:** L'irrigation des plantes repiquées n'est nécessaire que dans les régions très chaudes. L'arbre doit être taillé et les rameaux morts et trop denses doivent être enlevés tous les deux à trois ans. Les arbres qui paraissent trop grands peuvent aussi être taillés avant les gels d'automne. **En hiver:** L'arbre impérial est encore sensible au gel pendant ses quatre premières années et a besoin d'une protection suffisante avec des lits de paille tapis de protection. Les années suivantes, il est résistant au gel jusqu'à -15° Celsius. Les rameaux gelés repoussent l'année suivante. L'arbre est résistant au gel les années suivantes, mais ses bourgeons de fleurs qui apparaissent déjà en fin été sont sensibles aux gels du début d'automne et aux forts gels d'hiver.



## Δέντρο μπλε καμπάνας

Paulownia tomentosa

### Πρώιμη ανθοφορία πριν την εμφάνιση των φύλλων

H μπλε καμπάνα μεγαλώνει ως φυλλοβόλο δέντρο με ίσο κορμό και φαρδιά, ανοιχτόχρωμη κορώνα μέχρι ύψος 15 μέτρων και είναι ανθεκτικό στον παγετό τα επόμενα χρόνια. Από τον Απρίλιο εμφανίζονται τα βιολετί άνθη του πριν ή μαζί με την εκβλάστηση των φύλλων. Εκπέμπουν ένα έντονο γλυκό άρωμα και συγκεντρώνουν τις καμπάνες τους σε ψηλούς, όρθιους πανικούς. Τα μεγάλα, σε σχήμα καρδιάς φύλλα μοιάζουν με το δέντρο της τρομπέτας και είναι βελούδινα τριχωτά στην κάτω πλευρά. Οι καρποί της κάψουλας με την άκρη του ράμφους τους περιέχουν περίπου 600 ελαφρώς φτερωτούς σπόρους και ξεχειμωνιάζουν στο δέντρο. Το βοτανικό του όνομα τιμά την ολλανδική διάδοχο πριγκίπισσα και μετέπειτα βασιλισσά Άννα Παβλόβνα. Ως το αγαπημένο δέντρο του Αυστριακού αυτοκράτορα Franz Joseph, ονομάζεται επίσης και το δέντρο Kaiser. **Φυσική τοποθεσία:** Το δέντρο bluebell είναι εγγενές στην κεντρική και δυτική Κίνα και τώρα έχει εξαπλωθεί στην Κορέα, την Ιαπωνία, τη Βόρεια Αμερική και την Ευρώπη. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η καλλιέργεια από σπόρους είναι δύνατή σε εσωτερικούς χώρους όλο το χρόνο. Σκορπίστε τους σπόρους σε υγρό χώμα γλάστρας και καλύψτε τους περίπου ένα εκατοστό με το χώμα της γλάστρας. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρέστε το άλουμινοχάρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Αυτό αποτρέπει τη δημητριούργια μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Το ποτιστήστε στη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και όχι πολύ ζεστό μέρος και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Ανάλογα με τη θερμοκρασία ανάπτυξης, τα πρώτα σπόροφύτα θα εμφανιστούν μετά από τρεις έως δέκα εβδομάδες. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Τα μπλε καμπάνα λατρεύουν τις ηλιόλουστες και προστατευμένες από τον άνεμο τοποθεσίες. Με χειμερινή προστασία, μπορούν να διατηρηθούν σε εσωτερικούς χώρους με μεγάλες μπανιέρες όλο το χρόνο ή να φυτευτούν εντελώς μετά από μερικά χρόνια. **Βέτλιτση φροντίδα:** Το πότισμα των φυτεμένων δειγμάτων είναι απαραίτητο μόνο σε πολύ θερμές περιοχές. Κάθε δύο έως τρεις τρία χρόνια, το δέντρο πρέπει να αφαιρώνεται και να φαρισούνται σε νεκρούς βλαστούς που βρίσκονται πολύ κοντά μεταξύ τους. Πριν από τους παγετούς του φθινοπώρου, τα δένγματα που φαίνονται πολύ μπορούν επίσης να βραχυνθούν με ριζική κοπή. **Το χειμώνα:** Στη νεολαία του μέχρι και τον τέταρτο χρόνο του, τα μπλε καμπάνα εξακολουθεύει να είναι ευαίσθητο στον παγετό και χρειάζεται κατάλληλη προστασία με ψάθες προστασίας από ύχορο ή παγετό. Στα μεταγενέστερα χρόνια θεωρείται ανθεκτικό στον παγετό έως και -15° Celsius. Οι κατεψυγμένοι βλαστοί θα φυτρώσουν ξανά την επόμενη χρονιά. Το δέντρο είναι ανθεκτικό στον παγετό τα επόμενα χρόνια, αλλά τα μπουμπούκια των ανθέων του, που εμφανίζονται στα τέλη του καλοκαιριού, είναι ευαίσθητα στους αρχές του φθινοπώρου ή στους έντονους παγετούς του χειμώνα.



## Crann cloigtheach

*Paulownia tomentosa*

### Bláthanna luatha sula dtagann duilleoga chun cinn

Fásann an crann cloigtheach mar chrann duillsilteach agus duillsilteach le stoc díreach agus corón leathan éadrom suas go dtí 15 méadar ar airde agus tá sé in aghaidh sioc sna blianta ina dhiaidh sin. Ó Aibreán, feictear a bláthanna violet roimh nó in éineacht le óga na duilleoga. Astaíonn siad boladh dian milis agus cnuasaigh siad a gcuid cloig i panicles arda, díreach. Tá na duilleoga móra croí-chruthach cosúil leis an gcrann trumpha agus tá gruaig mhealbhach orthu ar an taobh iochtair. Tá thart ar 600 síolta beagán sciathánacha sna torthaí capsúl lena rinn gob agus an geimhreadh ar an gcrann. Tugann a hainm luibheolaíoch ómóis do Bhanphrionsa Choróin Anna Pavlovna ina dhiaidh sin. Mar an crann is fearr leat an Impire na hOstaire Franz Joseph, tá sé ar a dtugtar freisin an crann Kaiser. **Suíomh nádúrtha:** Tá an crann cloigíní gorm dúchasach don tSín láir agus in iarthar na Síne agus tá sé scapithe anois go dtí an Chóiré, an tSeapáin, Meiriceá Thuaidh agus an Eoraip. **Saothrú Rathúil:** Is féidir fás ón sóil taobh istigh ar feadh na bliana. Scaip na síolta ar ithir potaithe tais agus clúdaigh thart ar aon ceintiméadar leis an ithir potaithe iad. Clúdaigh an soitheach cultúr le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nótá lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnla a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom nach bhfuil ró-the agus coinnígh an ithir potaithe tais ach ní fluch. Ag brath ar an teocht atá ag fás, beidh na chéad síológa le feiceáil tar éis trí go deich seachtaíne. **An suíomh is fearr:** Is breá le crainn cloigíní gorma láithreacha grianmhara atá cosanta ag an ngaoth. Le cosaint an gheimhridh, is féidir iad a choinneáil lasmuigh i tobáin mhóra ar feadh na bliana ar fad nótá iad a chur amach go hiochlán tar éis cúpla bliain. **Cúram is fearr is féidir:** Ní gá eiseamail curtha a uisciú ach amháin i réigiún an-te. Gach dhá nótá bliana, ba chóir an crann a tanú agus ba chóir shoots marbh atá ró-ghar dá chéile a bhaint. Roimh frosts an fhómhair, is féidir eiseamail atá ró-mhór a ghoírrú freisin trí ghearradh radacach. **Sa gheimhreadh:** Ina óige suas go dtí 1 a cheathrú bliain, tá an crann cloigíní gorm fós iogair don sioc agus tá gá le cosaint chuí le mataí cosanta tuí nótá. Sna blianta ina dhiaidh sin meastar go bhfuil an sioc crua síos go dtí -15 ° Celsius. Fásfaidh shoots reoite arís an bhliain dár gcionn. Bionn an crann sioc-dhian sna blianta ina dhiaidh sin, ach tá a bachlóga bláthanna, atá le feiceáil go déanach sa samhradh, iogair d'fhíorfhómhair luatha an gheimhridh nó don gheimhreadh.



## Bláklukkutré

*Paulownia tomentosa*

### Snemma blómgun áður en laufblöð koma fram

Bláklukkutréð vex sem lauf- og lauftré með beinum stofni og breiðri, ljósri kórónu upp í 15 metra hæð og er frostþolið seinni árin. Frá og með apríl birtast fjólublá blóm hennar fyrir eða ásamt verðandi laufblaðanna. Þeir gefa frá sér ákafan sætan ilm og byrpast bjöllunum saman í háum, uppréttum panicum. Stóru hjartalaða blöðin líkjast trompettrénu og eru flauelshærð að neðanverðu. Hylkisávextirnir með goggoddinum innihalda hver um sig um 600 örliðið vængjuð fræ og yfirvetur a trénu. Grasafraðilegt nafn pess heiðrar hollensku krónprinsessuna og síðar Önnu Pavlovnu drottningu. Sem uppáhaldstreð austurríksa keisarans Franz Josephs er það einnig kallað Kaiser-tréð. **Náttúruleg staðsetning:** Bláklukkutréð á uppruna sinn í mið- og vesturhluta Kína og hefur nú breiðst út til Kóreu, Japan, Norður-Ameríku og Evrópu. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræi er möguleg innandyra ailt árið um kring. Dreifið fræjunum á rakan pottamold og hyljið þau um einn sentímetra með pottamoldinni. Hyljið ræktunarlítið með matarmílu, sem þú útvegar með góttum. Þetta verndar jarðveginn gegn burrkun. Þú ættir að fjarlægia álpappiðinni í klukkustundir a tveggja til briggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpottinn á léttan og ekki af heitan stað og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum. Það fer eftir vaxtarhitastigi, fyrstu plönturnar birtast eftir þjárr til tíu vikur. **Besta staðsetningin:** Blá bjöllutré elska sólríka og vindverndaða staði. Með vertravernd er hægt að geyma þær utandyra í stórum pottum allt árið um kring eða gróðursetja þær alveg eftir nokkur ár. **Besta umönnun:** Vökva gróðursettra eintaka er aðeins nauðsynleg á mjög heitum svæðum. Á tveggja til briggja ára fresti á að bynna út tréð og fjarlægia dauða sprotta sem eru of nálægt saman. Fyrir haustfrost er einnig hægt að stytta eintök sem virðast of stór með róttækum skurði. **A veturna:** Í æsku til fjórðá árs er bláklukkutréð enn viðkvæmt fyrir frosti og þarfnað viðeigandi verndar með strái eða frostvarnarmottum. Á seinni árum er talið frostþolið allt að -15 ° Celsius. Frosnr sprotar munu spretta aftur árið eftir. Tréð er frostþolið seinni árin en blómknappar þess, sem birtast síðumars, eru viðkvæmir fyrir snemma hausti eða miklu vetrafrosti.



## Albero della principessa

*Paulownia tomentosa*

### Fiori precoci sche sbocciano prima delle foglie

La Paulonia cresce come albero dalle foglie caduche con un tronco diritto e un'ampia chioma luminosa, raggiungendo un'altezza massima di 15 metri. Con il passare degli anni diviene resistente al gelo. A partire da aprile compaiono i fiori color lilla, prima o insieme alle foglie. Diffondono un profumo intenso e dolce, a forma di campana, sono raggruppati in infiorescenze a pannocchia alte e dritte. Le grandi foglie cuoriformi somigliano a quelle della Catalpa e sono ricoperte di peluria vellutata sul lato inferiore. I baccelli a punta contengono circa 600 semi leggermente alati ciascuno, che rimangono sulla pianta in inverno. Il suo nome botanico deriva dalla principessa ereditaria olandese, poi regina Anna Pawlowna. Come albero preferito del Kaiser austriaco Franz Joseph viene anche chiamato albero del Kaiser. **Posizione naturale:** La Paulonia è nativa della Cina centrale e occidentale e si è diffusa in seguito in Corea, Giappone, Nord America ed Europa. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno. Disponete i semi sulla terra di coltivo umida e copriteli per circa un centimetro con il substrato. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura fra i 20° e i 25°C e mantenete la terra umida, ma non bagnata. A seconda della temperatura del coltivo, le prime piantine compariranno da tre a dieci settimane dopo. **La posizione migliore:** La Paulonia predilige ambienti soleggiati e al riparo dal vento. Con una buona protezione dal vento può rimanere per tutto l'anno all'aperto, in un grande vaso o, dopo qualche anno, trapiantata. **Cura ottimale:** Solo nelle zone molto asfose è necessario irrigare gli esemplari trapiantati. Ogni due o tre anni è necessario sfondare l'albero e rimuovere i getti morti o troppo fitti. Prima delle gelate autunnali potete cimare gli esemplari troppo grandi con una potatura radicale. **In inverno:** Nella giovane età, fino al quarto anno, la Paulonia è ancora sensibile al gelo e necessita una protezione adeguata, ad esempio con uno strato di paglia o un tappetino isolante. Gli anni successivi l'albero sarà resistente al gelo fino a -15° C. I getti congelati s'apriranno di nuovo l'anno seguente. L'albero sarà negli anni successivi molto resistente al gelo, ma i boccioli germogliati a tarda estate saranno sensibili alle prime gelate autunnali o a quelle invernali più intense.



## Stablo zvončića

*Paulownia tomentosa*

### Rano cvjeta prije izbijanja lišća

Plavi zvončić raste kao listopadno i bijelogorično drvo ravnog debla i široke svijetle krošnje do visine od 15 metara, a u kasnjim godinama otporan je na mraz. Od travnja joj se ljubičasti cvjetovi pojavljuju prije ili zajedno s pupanjem lišća. Ispuštaju intenzivan slatki miris i skupljaju svoja zvona u visoke, uspravne metlice. Veliki sročoliki listovi nalikuju drvetu trube i baršunasto su dlakavi s donje strane. Plodovi kapsule sa svojim vrhom kljuna sadrže oko 600 blago krilatih sjemenki i prezimljuju na stablu. Njegovo botaničko ime je u čast nizozemske prijestolonasjednice i kasnije kraljice Ane Pavlovne. Kao omiljeno stablo austrijskog cara Franje Josipa nazivaju ga i kajzerovo drvo. **Zemlja porijekla:** Drvo zvončića porijeklom je iz središnje i zapadne Kine, a sada se proširilo u Koreju, Japan, Sjevernu Ameriku i Europu. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena moguće je u zatvorenom tijekom cijele godine. Posipajte sjeme po vlažnom tlu za posude i prekrijte ih otprikljike jedan centimetar zemljom za posude. Posudu s kulturom prekrijte prozirnom folijom koju ste opremili rupama. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje pljesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svjetlo i ne previše toplo mjesto i održavajte tlo u posudi vlažnim, ali ne mokrim. Ovisno o temperaturi uzgoja, prve sadnice će se pojaviti nakon tri do deset tjedana. **Najbolja lokacija:** Plavi zvončići vole sunčana i od vjetra zaštićena mjestra. Uz zimski zaštitni mogu se tijekom cijele godine držati na otvorenom u velikim kacama ili nakon nekoliko godina potpuno posaditi. **Optimalna njega:** Zalijevanje posađenih primjeraka potrebno je samo u vrlo vrućim područjima. Svake dvije do tri godine stablo treba prorijediti i odstraniti odumrle mladice koje su preblizu jedna drugoj. Prije jesenskih mrazeva mogu se radikalnim rezanjem skratiti i preveliki primjerici. **U zimi:** U mladosti do svoje četvrte godine zvončić je još osjetljiv na mraz i treba ga odgovarajuće zaštiti slamom ili prostirkama za zaštitu od smrzavanja. U kasnjim godinama smatra se otpornim na mraz do -15°C. Iduće će godine ponovno niknuti smrznuti izdanci. Drvo je u kasnjim godinama otporno na mraz, no njegovi cvjetni populjci, koji se pojavljuju u kasno ljeto, osjetljivi su na ranu jesen ili jake zimske mrazeve.



## Zilo zvaniņu koks

*Paulownia tomentosa*

### Agrīna ziedēšana pirms lapu parādīšanās

Zilais zvanu koks aug kā lapu un lapu koks ar taisnu stumbru un platu, gaišu vainagu līdz 15 metru augstumam un ir sala izturīgs vēlākos gados. No aprīļa tā violetie ziedi parādās pirms vai kopā ar lapu pumpuriem. Tie izdala intensīvu saldu smaržu un saliek savus zvaniņus augstos, stāvos stieņos. Lielās, sirds formas lapas atgādina trompetes koku un ir samtaini matainās no apakšas. Kapsulas augļi ar knābja galu satur apmēram 600 nedaudz spārnotas sēklas un pārziemo uz koka. Tās botāniskais nosaukums godina Niderlandes kronprincesi un vēlāk karalieni Annu Pavlovnu. Kā Austrijas imperatora Franča Jāzepa iecienītāko koku to sauc arī par Keizara koku. **Dabiska vieta:** Zilišu koks ir dzimtene Kīnas centrālajā un rietumu daļā, un tagad tas ir izplatījies Korejā, Japānā, Ziemeļamerikā un Eiropā. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām ir iespējama telpās visu gadu. Izkausiet sēklas uz mitras augsnēs un pārķļajiet tās ar augsnī apmēram vienu centimetru. Nosedziet kultivēšanas trauku ar pārtikas plēvi, kuru nodrošina ar caurumiem. Tas pasargā augsnī no izūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējumu veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēklu podu gaišā un ne pārāk siltā vietā un turiet augsnī mitru, bet ne mitru. Atkarībā no augšanas temperatūras pirmie stādi parādīsies pēc trīs līdz desmit nedēļām. **Labākā atrašanās vieta:** Zilajiem zvanu kokiem patīk saulainas un no vēja aizsargātās vietas. Ar ziemas aizsardzību tos var turēt ārā lielos toveris visu gadu vai pilnībā stādīt ārā pēc dažiem gadiem. **Optimāla aprūpe:** Stādīto īpatņu laistīšana ir nepieciešama tikai loti karstos reģionos. Ik pēc diviem līdz trim dienām gadiem koks ir jāizretina un jānoņem nokaltušie dzinumi, kas atrodas pārāk tuvu viens otram. Pirms rudens salnām īpatnus, kas šķiet pārāk lieli, var arī saīsināt ar radikālu griezumu. **Ziemā:** Savā jaunībā līdz ceturtajam gadam zilais zvaniņš joprojām ir jutīgs pret salu, un tam nepieciešama atbilstoša aizsardzība ar salmiem vai pretsala paklājiņiem. Vēlākos gados to uzskaata par salizturīgu līdz -15°C. Saldēti dzinumi atkal sadīgst nākamajā gadā. Koks ir salizturīgs vēlākos gados, bet tā ziedu pumpuri, kas parādās vasaras beigās, ir jutīgi pret agru rudeni vai bargām ziemas salnām.



## Varpelio medis

*Paulownia tomentosa*

### Ankstyvas žydējimas prieš lapu atsiradīma

Mēlynasis varpas auga kaip lapuočių ir lapuočių medis su tiesīs kamienu ir plačiu, šviesiu vainiku iki 15 metru aukščio ir yra atsparus šalčiui vēlesnais metais. Nuo balandžio mēnesio jo violetiniai ziedi pasirodo prieš lapu pumpurus arba kartu su ja. Jie skleidžia intensīvu saldu kvapą ir suskirsto savo varpelius ī aukštas, stačias kakles. Dideli, ūrīdīs formas lapai primena trimito medij, o apatinēje pusē yra aksominiai plaukuoti. Kapsulės vaisiai su snapo galiuku turi apie 600 šiek tiek sparnuotu sēklų ir žiemoja ant medžio. Jos botaninis pavadinimas pagerbia Nyderlandu kronprincesę ir vēliau karalienę Anną Pavlovnā. Kaip mēgstamiausias Austrijos imperatoriaus Franzo Juozapo medis, jis taip pat vadinamas Kaizerio medžiu.

**Natūrali vieta:** Mēlynojo varpelio medis yra gimtoji Centrinėje ir Vakaru Kinijoje, o dabar išplito Korėjoje, Japonijoje, Šiaurės Amerikoje ir Europoje.

**Sékminges auginimas:** Auginti iš sēklų galima ištisus metus. Išbarstykite sēklas ant drēgנוס vazonines dirvos ir padenkite jas apie vieną centimetrą vazonine žeme. Kultūros indā uždenkite maistine plėvele, kurioje yra skylės. Tai apsauga dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelēsiui. Sēklų vazoną padékite ī šviesią ir ne per šiltą vietą, o vazono žemė laikykite drēgna, bet ne šlapia. Prieklausomai nuo augimo temperatūros, pirmieji daigai pasirodyti po triju- dešimties savaičių. **Geriausia vieta:** Mēlyneji varpeliai mēgsta saulėtas ir nuo vėjo apsaugotas vietas. Su apsauga nuo žiemos juos galima visus metus laikyti lauke dideliuose kubiliuose arba po kelerių metų visiškai pasodinti. **Optimali priežiūra:** Laistyti pasodintus egzempliorius būtina tik labai karštuose regionuose. Kas dvejus trejus metus medij reikia retinti ir pašalinti per arti vienas kito nudžiūvusiūs ügliai. Prieš rudens šalnas per dideli egzemplioriai taip pat gali būti sutrumpinti radikaliu pjūviu. **Ziema:** Jaunystėje iki ketvirtų metų mēlynasis varpas vis dar yra jautrus šalčiui ir jį reikia tinkamai apsaugoti šiaudais arba nuo šalčio apsaugančiais kilimėliais. Vēlesnais metais jis laikomas atspariu šalčiui iki -15 ° C. Sušalę ügliai vėl išdygs kitais metais. Vēlesnais metais medis yra atsparus šalčiui, tačiau jo žiedpumpuriai, kurie pasirodo vasaros pabaigoje, yra jautrūs ankstyvam rudeniui ar dideliems žiemos šalčiams.



## Sīgra bluebell

*Paulownia tomentosa*

### Fjoritura bikrija qabel ma joħorgu l-weraq

Is-sīgra tal-qanienna blu tikber bħala sīgra jwaqqgħu l-weraq u jwaqqgħu l-weraq b'zokk dritt u kuruna wiesgħa u ħafifa sa għoli ta' 15-il metru u hija rezistenta għall-ġlata fis-snin ta' wara. Minn April, il-fjuri vjola tagħha jidhru qabel jew flimkin mal-bidu tal-weraq. Huma jarmu riħa helwa intensa u jgħaqqu l-qniepen tagħhom f'paniklu twal u wieqfa. Il-weraq kbar, f'forma ta' qalb, jixbħu s-sīgra tat-tromba u huma bellusin bil-pil fuq in-naħha ta' taħbi. Il-frott tal-kapsula bil-ponta tal-munqar tagħhom kull wieħed fih madwar 600 żerriegħha kemmxjejn bil-għwien fuq is-sīgra. L-isem botaniku tiegħi jonora l-İll-Principessa Kuruna Olandiżu u aktar tard l-İr-Regina Anna Pavlovna. Bħala s-sīgra favorita tal-Imperatur Awstrijak Franz Joseph, tisżejjah ukoll is-sīgra Kaiser. **Post naturali:** Is-sīgra bluebell hija indiġena fiċ-Čina centrali u tal-punent u issa nfirxet għall-Korea, il-Ğappu, l-Amerika ta' Fuq u l-Ewropa. **Kultivazzjoni b'suċċess:** It-tkabbir miż-żerriegħha huwa possibbli ġewwa s-sena kollha. Ferrex iż-żrieragħ fuq ħamrija tal-qsari niedja u għattihom madwar centimetru wieħed bil-ħamrija tal-qsari. Ghatti l-bastiment tal-kultura b'cling film, li inti tipprovdni b'taqob. Dan jipproteggi l-ħamrija milli tinxf. Għandek tneħħi l-foj l-ghażi sagħejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jippreveni l-iffurmarr tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikker. Poggi l-borma taż-żerriegħha f'posta ħafif u mhux shun wijs u żomm il-ħamrija tal-qsari niedja idžda mhux imxarrba. Skont it-temperatura tat-tkabbir, l-ewwel nebbieta se jidhru wara tlieta sa għaxar ġimgħat. **L-ahjar post:** Is-sīgar tal-qanienna blu jħobbu postijet xemxija u protetti mir-riħ. Bil-protezzjoni tax-xitwa, jistgħu jinżammu barra fi banijiet kbar is-sena kollha jew jithawlu kompletament wara fit-tit. **Kura ottimali:** It-tisqija ta' kampjuni mħawla hija meħtieġa biss f'regħ juri sħanha. Kull sentejn jew tlieta, is-sīgra għandha titnaqas u r-rimjiet mejtja li jkunu qrib wijs għandhom jitneħħew. Qabel il-ġlata tal-ħarifha, kampjuni li jidhru kbar wijs qistgħu wkoll jitqassru b'qatgħha radikali. **Fix-xitwa:** Fiż-żgħożja tagħha sal-rabha 'senas tagħha, is-sīgra tal-qanienna blu għadha sensitiva għall-ġlata u teħtieg protezzjoni xierqa bi twapet tat-tiben jew tal-ġlata. Fis-snin ta' wara huwa medjuż li ifil fuq is-sīgra. Is-sīgra tiflaħ għall-ġlata sa -15 ° Celsius. Ir-rimjiet iffrizati jergħi jidu s-sena ta' wara. Is-sīgra tiflaħ għall-ġlata fis-snin ta' wara, iżda l-blanzuni tal-fjuri tagħha, li jidhru fl-ahħar tas-sajf, huma sensitivi għall-bidu tal-ħarifa jew ġlata qawwija tax-xitwa.



## Bluebell Boom

*Paulownia tomentosa*

### Vroege bloei voordat de bladeren schieten

De klokjesboom groeit als een bladverliezende en bladverliezende boom met een rechte stam en een brede, lichte kroon tot een hoogte van 15 meter en is in latere jaren vorstbestendig. Vanaf april verschijnen de paarse bloemen voor of samen met het uitlopen van de bladeren. Ze verspreiden een intense, zoete geur en groeperen hun bellen in lange, rechtstaande pluimen. De grote, hartvormige bladeren lijken op de trompetboom en zijn aan de onderzijde fluweelachtig behaard. De capsulevruchten met hun snaveltoppen bevatten elk ongeveer 600 licht gevleugelde zaden en overwinteren aan de boom. De botanische naam is een eerbetoon aan de Nederlandse kroonprinses en later koningin Anna Pavlovna. Als favoriete boom van de Oostenrijkse keizer Franz Joseph wordt hij ook wel de Kaiserbaum genoemd. **Natuurlijke locatie:** De klokjesboom is inheems in Midden- en West-China en heeft zich nu verspreid naar Korea, Japan, Noord-Amerika en Europa. **Successvolle teelt:** Het kan het hele jaar door binnen uit zaden worden gekweekt. Strooi de zaden op vochtige potgrond en bedek ze ongeveer een centimeter met het groeisubstraat. Dek de kweekbak af met vershoudfolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en niet te warme plaats en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. Afhankelijk van de groeitemperatuur verschijnen de eerste zaailingen na drie tot tien weken. **De beste locatie:** Bluebell-bomen houden van zonnige en beschutte locaties. Met winterbescherming kunnen ze het hele jaar buiten in grote potten staan of na een paar jaar volledig uitgeplant worden. **Optimale verzorging:** Irrigatie is alleen nodig voor geplante exemplaren in zeer hete streken. Om de twee tot drie jaar moet de boom worden uitgedund en moeten dode scheuten die te dicht bij elkaar staan worden verwijderd. Vóór de herfstvorst kunnen te grote exemplaren ook worden ingekort door radicale te snoeien. **In de winter:** In de jeugd tot het vierde levensjaar is de klokjesboom nog vorstgevoelig en heeft passende bescherming nodig met stro of vorstbeschermingsmatten. In latere jaren wordt het beschouwd als winterhard tot -15 ° Celsius. Het volgende jaar ontkennen de bevroren scheuten weer. De boom is in latere jaren winterhard, maar de bloemknoppen, die in de nazomer verschijnen, zijn gevoelig voor vroege herfst of sterke wintervorst.



## Blåklokketre

Paulownia tomentosa

### Tidlig blomstring før bladene dukker opp

Blåklokketreet vokser som et løv- og løvtre med rett stamme og bred, lys krone opp til 15 meters høyde og er frostbestandig i senere år. Fra april vises de fiolette blomstene før eller sammen med spiren av bladene. De avgir en intens sot duft og grupperer klokkene sine i høye, oppreiste panikker. De store, hjerteformede bladene ligner trompettreet og er fløyelsaktig hårete på undersiden. Kapselfruktene med nebbspissen inneholder hver ca 600 lettvingede frø og overvintrer på treet. Det botaniske navnet hedrer den nederlandske kronprinsessen og senere dronning Anna Pavlovna. Som favoritttreet til den østerrikske keiseren Franz Joseph kalles det også Kaiser-treet. **Naturlig beliggenhet:** Blåklokketreet er hjemmehørende i det sentrale og vestlige Kina og har nå spredt seg til Korea, Japan, Nord-Amerika og Europa. **Vellykket dyrking:** Å dyrke fra frø er mulig innendørs hele året. Spred frøene på fuktig pottejord og dekk dem omrent en centimeter med pottejorda. Dekk kulturkaret med matfilm, som du forsyner med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det danner mugg på den voksende jorda. Plasser frøpotten på et lett og ikke for varmt sted og hold pottejorda fuktig, men ikke vått. Avhengig av veksttemperaturen vil de første frøplantene dukke opp etter tre til ti uker. **Den beste beliggenheten:** Blåklokketrærlær elsker solrike og vindbeskyttede steder. Med vinterskring kan de oppbevares utendørs i store kar hele året eller plantes helt ut etter noen år. **Optimal omsorg:** Vanning av plantede prøver er bare nødvendig i svært varme områder. Hvert annet til tredje år bør treet tynnes ut og døde skudd som står for nært hverandre fjernes. Før høstfrosten kan eksemplarer som virker for store, også forkortes med et radikalt kutt. **Om vinteren:** I ungdommen fram til det fjerde året er blåklokketreet fortsatt frostfølsomt og trenger passende beskyttelse med halm eller frostbeskyttelsesmatter. I senere år regnes den som frostbestandig ned til -15° Celsius. Frosne skudd vil spire igjen året etter. Treet er frosthardt i senere år, men blomsterknappene, som dukker opp på sensommeren, er følsomme for tidlig høst eller streng vinterfrost.



## Drzewo Bluebell

Paulownia tomentosa

### Wczesne kwitnienie przed wypuszczeniem liści

Letnie zielone i liściaste drzewo Princess Tree rozwija wyprostowaną łodygę z szeroką i wyraźną koroną i może osiągnąć wysokość do 15 metrów. Od kwietnia, a nawet przed pojawiением się pierwszych pędów liści, wytwarza fioletowe kwiaty. Kwiaty dzwonka ułożone są w wiechy i wydają intensywny słodki zapach. Duże, sercowate liście przypominają trąbkę i mają jedwabiste włoski na spodzie. Owoce otoczki z wierzchołkiem zawierają po około 600 nasion i hibernują na drzewie. Jej botaniczna nazwa honoruje holenderską księżniczkę koronną, a później królową Annę Pawłową. Jako ulubione drzewo austriackiego cesarza Franciszka Józefa nazywane jest również Drzewem Cesarzowym. **Naturalne położenie:** Drzewo Księżniczki ma swoje korzenie w środkowych i zachodnich Chinach. Obecnie występuje również w Korei, Japonii, Ameryce Północnej i Europie. **Udana uprawa:** Rozmnazanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Rozłożź nasiona na wilgotnym kompozcie doniczkowym i nałożź warstwę 1 cm ziemi kompostowej. Następnie przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby ziemia nie wyschła. Nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmować ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompozycie doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i lekko ciepłym i utrzymuj ziemię wilgotną, ale nie mokrą. W zależności od temperatury rozmnazanie pierwsze sadzonki wyróżnia po trzech do dziesięciu tygodniach. **Najlepsza lokalizacja:** Princess Tree preferuje miejsca słoneczne i osłonięte od wiatru. Zapewniając pewną ochronę w okresie zimowym, można go przechowywać na zewnątrz w dużym garnku lub wannie przez cały rok. Po kilku latach możesz również posadzić drzewo w swoim ogrodzie. **Optymalna pielęgnacja:** Tylko w bardzo gorących regionach konieczne jest podlewanie rośliny na zewnątrz. Co dwa do trzech lat należy przycinać Drzewo Księżniczki, aby pozbyć się martwych i wąsko rosnych pędów. Jeśli roślina wydaje się zbyt duża, można również radykalnie ją zmniejszyć, najlepiej jesienią przed pierwszymi przymrozkami. **W zimie:** Młode drzewa są wrażliwe na mróz do czwartego roku życia i wymagają odpowiedniego zabezpieczenia matami ślimianymi lub przeciw zamarzaniu. Później Drzewo Księżniczki będzie odporna na mróz do -15° Celsiusa. Odmrożone kiełki strzelą ponownie w przyszłym roku. Choć drzewo jest mrozoodporne, jego pąki kwiatowe, które pojawiają się późnym latem, są raczej wrażliwe na wcześnie przymrozki jesienią i silne zimowe mrozy.



## Árvore de campainha

Paulownia tomentosa

### Floração precoce antes do surgimento das folhas

A árvore do sino azul cresce como uma árvore decidua com um tronco reto e uma copa larga e leve até uma altura de 15 metros e é resistente ao gelo nos últimos anos. A partir de abril, suas flores violetas aparecem antes ou junto com a brotação das folhas. Eles exalam um perfume doce intenso e agrupam seus sinos em panículas altas e eretas. As grandes folhas em forma de coração lembram a trombeta e são aveludadas e peludas na parte inferior. Os frutos da cápsula com a ponta do bico contêm cerca de 600 sementes ligeiramente aladas e hibernam na árvore. Seu nome botânico homenageia a princesa holandesa e mais tarde a rainha Anna Pavlovna. Como a árvore favorita do imperador austriaco Franz Joseph, também é chamada de árvore Kaiser. **Localização natural:** A árvore bluebell é nativa da China central e ocidental e agora se espalhou para a Coreia, Japão, América do Norte e Europa. **Cultivo bem sucedido:** Cultivar a partir de sementes é possível dentro de casa durante todo o ano. Espalhe as sementes em terra úmida e cubra-as cerca de um centímetro com a terra. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e não muito quente e mantenha o solo do vaso úmido, mas não molhado. Dependendo da temperatura crescente, as primeiras mudas aparecerão após três a dez semanas. **A melhor localização:** As árvores de sino azuis adoram locais ensolarados e protegidos do vento. Com proteção de inverno, eles podem ser mantidos ao ar livre em grandes banheiras durante todo o ano ou plantados completamente depois de alguns anos. **Cuidado ideal:** A rega de espécimes plantados só é necessária em regiões muito quentes. A cada dois ou três anos, a árvore deve ser desbastada e os brotos mortos que estão muito próximos devem ser removidos. Antes das geadas do outono, os espécimes que parecem muito grandes também podem ser encurtados por um corte radical. **No inverno:** Da juventude até ao quarto ano, a campanheira-azul ainda é sensível ao gelo e necessita de proteção adequada com palha ou tapetes de proteção contra o gelo. Nos anos posteriores, é considerado resistente à geada até -15° Celsius. Brotos congelados brotarão novamente no ano seguinte. A árvore é resistente à geada nos últimos anos, mas seus botões florais, que aparecem no final do verão, são sensíveis ao início do outono ou às geadas severas do inverno.



## Arborele Albastru

Paulownia tomentosa

### Înflorire timpurie înainte ca frunzele să tragă

Arborele albastru crește ca un copac de foioase și foioase, cu un trunchi drept și o coroană largă și usoară până la o înălțime de 15 metri și este rezistent la îngheț în anii următori. Din aprilie, florile sale violete apar înainte sau împreună cu înmugurirea frunzelor. Ele dau un miros intens dulce și își grupăzează clopoțele în panicule înalte și verticale. Frunzele mari, în formă de inimă, seamănă cu arborele trompetei și sunt catifelate păroase pe partea inferioară. Fructele capsulei cu vârfurile de cioc conțin fliecare în jur de 600 de semințe ușor înaripate și ieñează pe copac. Numele său botanic onorează printesa moștenitoare olandeză și mai târziu regina Anna Pavlovna. Fiind copacul preferat al împăratului austriac Franz Joseph, este numit și Kaiserbaum. **Locaþie naturală:** Arborele albastru este originar din centrul și vestul Chinei și s-a răspândit acum în Coreea, Japonia, America de Nord și Europa. **Cultivare de succes:** Se poate cultiva din seminþe în interior tot timpul anului. Presărăþi seminþele pe solul de ghiveci umed și acoperiþi-le aproximativ un centimetru cu substratul în creștere. Acoperiþi vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care ati prevăzut-o cu găuri. Acest lucru protejează pământul de uscare. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtaþi filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mucegaiului pe solul de cultivare. Așezaþi vasul de cultivare într-un loc ușor și nu prea cald și păstraþi solul de cultivare umed, dar nu umed. În funcþie de temperatură de creștere, primii răsaduri vor apărea după trei până la zece săptămâni. **Cea mai bună locaþie:** Arborii Bluebell adoră locaþile însoþite și adăpostite. Cu protecþie pentru iarnă, acestea pot fi păstrate în aer liber în ghivece mari pe tot parcursul anului sau plantate complet după câþiva ani. **Îngrijire optimă:** Irrigarea exemplarelor plantate este necesară numai în regiunile foarte fierbinþi. La fiecare doi până la trei ani arborele ar trebui să fie subþiat și să fie îndepărtaþi lăstarii morþi și prea densi. Înainte de îngheþurile de toamnă, exemplarele care par prea mari pot fi, de asemenea, scurteze prin tăiere radicală. **În iarnă:** În tinerețe până la patrulea an, clopotul este încă sensibil la îngheþ și are nevoie de o protecþie adecvată cu paie sau covor de protecþie împotriva îngheþului. În anii următori este considerat rezistent la îngheþ până la -15 ° Celsius. Lăstarii îngheþaþi răsar din nou în anul următor. Arborele este rezistent la îngheþ în anii următori, dar mugurii săi florali, care apar la sfârþitul verii, sunt sensibili la începutul toamnei sau la îngheþurile severe de iarnă.



## Blåklockaträd

*Paulownia tomentosa*

### Tidig blomning innan löv skjuter

Blåklockan växer som ett löv- och lövträd med en rak stam och en bred, lätt krona upp till 15 meters höjd och är frostbeständig senare år. Från april visas dess lila blommor före eller tillsammans med lövets spirande. De avger en intensiv söt doft och grupperar sina klockor i höga, upprätta panicles. De stora, hjärtformade bladen liknar trumpetträdet och är sammethåriga på undersidan. Kapselkronerna med näbbspetsar innehåller vardera cirka 600 lätt bevingade frön och övervintrar på trädet. Dess botaniska namn hedrar den holländska kronprinsessan och senare drottningen Anna Pavlovna. Som den österrikiska kejsarens Franz Josephs favoritträd kallas det också Kaiserbaum. **Naturligt läge:** Blåklockaträdet är infödd i centrala och västra Kina och har nu spridit sig till Korea, Japan, Nordamerika och Europa. **Framgångsrik odling:** Den kan odlas från frön inomhus året runt. Strö frön på fuktig krukväxt och täck dem cirka en centimeter med det växande substratet. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försedd med hål. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en lätt och inte alltför varm plats och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. Beroende på växande temperatur visas de första plantorna efter tre till tio veckor. **Den bästa platsen:** Blåklockor älskar soliga och skyddade platser. Med vinterskydd kan de förvaras utomhus i stora krukor året om eller planteras helt efter några år. **Optimal vård:** Bevattning är endast nödvändig för planterade exemplar i mycket heta områden. Varannan till var tredje år ska trädet förtunnas och döda skott som är för nära varandra bör tas bort. Före höstfrosten kan exemplar som verkar för stora också förkortas genom radikal beskärning. **På vintern:** I ungdomen fram till sitt fjärde år är blåklockan fortfarande känslig för frost och behöver lämpligt skydd med halm eller frostskyddsmattor. Under senare år anses det vara frosthärdigt ner till -15 ° Celsius. Frysta skott groddar igen nästa år. Trädet är frosthärdigt senare år, men dess blomknoppar, som dyker upp på sensommaren, är känsliga för tidig höst eller svåra vinterfrost.



## Zvonček strom

*Paulownia tomentosa*

### Skoré kvitnutie pred rašením listov

Zvonček modrý raste ako opadavý a opadavý strom s rovným kmeňom a širokou svetlou korunou do výšky 15 metrov a v neskorších rokoch je mrazuvzdorný. Od apríla sa jej fialkové kvety objavujú pred pučaním listov alebo spolu s ním. Vydiavajú intenzívnu sladkú vôňu a svoje zvončeky zoskupujú do vysokých vzpriamených latiek. Veľké listy v tvare srdca pripomínajú trúbku a na spodnej strane sú zamatovo chlpaté. Plody tobolky so špičkou zobáka obsahujú asi 600 mierne okrídlených semen a prezimujú na strome. Jeho botanickej názov je na počesť holandskej korunnej princeznej a neskornej kráľovnej Anny Pavlovnej. Ako oblúbený strom rakúskeho cisára Františka Jozefa sa nazýva aj cisársky strom. **Prirodzená poloha:** Zvonček pochádza zo strednej a západnej Číny a teraz sa rozšíril do Kórey, Japonska, Severnej Ameriky a Európy. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semen je možné v interiére po celý rok. Semená rozsype na vlhkú črepníkovú zeminu a prikryte ich asi jeden centimeter zeminou. Kultivačná nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatríté otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstráňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Umiestnite kvetináč na svetlé a nie príliš teplé miesto a udržiavajte zeminu vlhkú, ale nie mokrú. V závislosti od teploty pestovania sa prvé sadenie objavia po troch až desiatich týždňoch. **Najlepšie umiestnenie:** Modré zvončeky milujú slnečné a vetrom chránené miesta. So zimnou ochranou môžu byť celoročne vonku vo veľkých kadiach alebo po niekolkých rokoch úplne vysadené. **Optimálna starostlivosť:** Zavlažovanie vysadených exemplárov je potrebné iba vo veľmi horúcich oblastiach. Každé dva až tri roky treba strom preriediť a odstrániť odumreté výhonky, ktoré sú príliš blízko seba. Pred jesennými mrazmi sa exempláre, ktoré sa javia príliš veľké, dajú skrátiť aj radikálnym rezom. **V zime:** V mladosti až do štvrtého roku je zvonček modrý ešte citlivý na mraz a potrebuje primeranú ochranu slamenou alebo protimrazovou rohožou. V neskorších rokoch sa považuje za mrazuvzdorný do -15 ° Celzia. Zmrznuté výhonky vyrašia opäť v nasledujúcom roku. Strom je v neskorších rokoch mrazuvzdorný, ale jeho kvetné puky, ktoré sa objavujú koncom leta, sú citlivé na skoré jesenné alebo silné zimné mrazy.



## Zvonček

*Paulownia tomentosa*

### Zgodnje cvetenje, preden poženejo listi

Modri zvonček raste kot listopadno drevo z ravnim deblom in široko, svetlo krošnjo do višine 15 metrov in je v kasnejših letih odporen proti zmrzali. Od aprila se njeni vijolični cvetovi pojavi pred ali skupaj z brstenjem listov. Oddajajo intenziven sladek vonj in svoje zvončekte združujejo v visoke, pokončne metlice. Veliki, srčasti listi spominjajo na trobento in so na spodnji strani žametno dlakavi. Plodovia kapsule s konico kljuna vsebujejo približno 600 rahlo krialitih semen in prezimijo na drevesu. Njegovo botanično ime je v čast nizozemski prestolonaslednici in kasnejši kraljici Ani Pavlovni. Kot najljubše drevo avstrijskega cesarja Franca Jožefa ga imenujejo tudi kajzerjevo drevo. **Naravni habitat:** Zvonček je doma v osrednjem in zahodnem Kitajskem, zdaj pa se je razšíril v Korejo, Japonsko, Severno Ameriko in Evropo. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen je možno v zaprtih prostorih vse leto. Semena raztresite po vlažni lončnici in jih približno en centimeter prekrijte z lončeno zemljom. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo opremite z luknjami. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dve do tri dni za 2 ure odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semenami postavite na svetlo in ne pretoplato mesto, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, a ne mokra. Odvisno od rastne temperature se bodo prve sadike pojavit po treh do desetihi tednih. **Najboljša lokacija:** Modri zvončki obožujejo sončne in pred vetrom zaščitene lege. Z zimsko zaščito jih lahko vse leto hranimo na prostem v velikih koritih ali pa jih po nekaj letih popolnoma posadimo. **Optimalna nega:** Zalivanje posajenih primerkov je potrebno le v zelo vročih regijah. Vsaki dve do tri leta je treba drevo redčiti in odstraniti odmrle poganjke, ki so preblizu skupaj. Pred jesenskimi zmrzali lahko primerke, ki se zdijo preveliki, skrajšamo tudi z radikalno rezjo. **V zimskem času:** V mladosti do četrtega leta je modri zvonček še občutljiv na zmrzal in potrebuje ustrezno zaščito s slamo ali protizmrzovalnimi zastirkami. V poznejših letih se šteje, da je odporna proti zmrzali do -15 °C. Pomrznjeni poganjki bodo naslednje leto spet pognali. V poznejših letih je drevo odporno proti zmrzali, vendar so njegovi cvetni brsti, ki se pojavit pozno poleti, občutljivi na zgodnje jesenske ali hude zimske zmrzali.



## Paulonia

*Paulownia tomentosa*

### Floración temprana antes de que broten las hojas

La paulonia es de hoja, caduca con tronco recto, una corona ancha y clara y puede alcanzar una altura de 15 metros, además con más edad tolera heladas. A partir de abril sus flores de color mora aparecen antes o junto con el brote de las hojas. Las flores tienen un intenso aroma dulce y agrupan sus campanas en altas y erguidas panículas. Las grandes hojas en forma de corazón se asemejan a las de trompetas de ángel y son aterciopeladas en la parte inferior. Los frutos capsulares en forma de pico contienen cada uno alrededor de 600 semillas con pequeñas alas y pasan el invierno en el árbol. Su nombre botánico rinde homenaje a la princesa de la corona holandesa y futura reina Ana Pavlovna. Fue el árbol favorito del emperador austriaco Francisco José, por lo que también se llama árbol emperador. **Ubicación natural:** La paulonia proviene de China central y occidental y ahora se ha extendido a Corea, Japón, América del Norte y Europa. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Espárralas sobre sustrato húmedo y cúbáralas bajo un centímetro del mismo sustrato. Cubra el recipiente de cultivo con un film transparente y agujereélo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso pero no muy cálido y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. La germinación se produce aproximadamente a las tres a diez semanas dependiendo de la temperatura en la que se cultive. **La mejor ubicación:** Los árboles paulonia aman los sitios soleados y protegidos del viento. Con una protección durante el invierno se pueden mantener durante todo el año en grandes macetas al aire libre o plantarlos con los años. **Cuidado óptimo:** Sólo en regiones muy calurosas es necesario regar los ejemplares plantados en exterior. Cada dos o tres años debe aclarar la corona del árbol y eliminar los brotes secos o muy próximos. En otoño, antes de las heladas, puede podar los ejemplares que hayan crecido demasiado. **En el invierno:** Los árboles jóvenes hasta su cuarto año, son sensibles a las heladas y requieren una protección correspondiente con paja o esteras de protección contra heladas. La paulonia con más edad se considera resistente hasta -15 grados. Los brotes helados rebrotan en la siguiente primavera. Aunque el árbol con la edad tolera heladas, los brotes jóvenes de finales de verano son sensibles ante heladas tempranas o heladas fuertes durante el invierno.



## Zvonek strom

Paulownia tomentosa

### Časné kvetení před rašením listů

Zvonek modrý roste jako opadavý a opadavý strom s rovným kmenem a širokou světlou korunou do výšky 15 metrů a v pozdějších letech je mrazuvzdorný. Od dubna se její fialkové květy objevují před rašením listů nebo spolu s ní. Vydávají intenzivní sladkou vůni a seskupují své kvony do vysokých, vzpřímených lat. Velké listy ve tvaru srdce připomínají trubač a na spodní straně jsou sametově chlupaté. Plody tobolky se špičkou zobáku obsahují každý asi 600 lehce okřídlených semen a přezimují na stromě. Jeho botanický název je poctěn holandskou korunní princeznou a pozdější královnou Annou Pavlovou. Jako oblíbený strom rakouského císaře Františka Josefa je nazýván také Kaiserovým stromem.

**Přirozená poloha:** Zvonek pochází ze střední a západní Číny a nyní se rozšířil do Koreje, Japonska, Severní Ameriky a Evropy.

**Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semen je možné v interiéru po celý rok. Semena rozsypate na vlhkou zeminu a zasypete je zeminou asi o jeden centimetr. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstranovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísni na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a ne příliš teplé místo a udržujte zeminu vlhkou, ale ne mokrou. V závislosti na teplotě pěstování se první sazenice objeví po třech až deseti týdnech. **Nejlepší umístění:** Modré kvonky milují slunná a větrem chráněná místa. Se zimní ochranou mohou být celoročně venku ve velkých vanách nebo po několika letech úplně vysazeny. **Optimální péče:** Zalévání vysazených exemplářů je nutné pouze ve velmi horkých oblastech. Každé dva až tři roky je třeba strom proředit a odstranit odumřelé výhony, které jsou příliš blízko u sebe. Před podzimními mrazíky lze příliš velké exempláře zkrátit i radikálním řezem. **V zimě:** V mládí až do čtvrtého roku je zvonek modrý stále citlivý na mráz a potřebuje vhodnou ochranu pomocí slámy nebo protimrazových rohoží. V pozdějších letech je považován za mrazuvzdorný až do -15° Celsia. Zmrzlé výhonky příští rok znovu vyraší. Strom je v pozdějších letech mrazuvzdorný, ale jeho poupatá, která se objevují koncem léta, jsou citlivá na časně podzimní nebo silné zimní mrazy.



## Çan ağacı

Paulownia tomentosa

### Yapraklar çıkmadan erken çiçeklenme

Mavi çan ağacı, 15 metre yükseklige kadar geniş, hafif taçlı, düz gövdeli, yaprak döken ve yaprak döken bir ağaç olarak büyür ve ileriki yıllarda dona karşı dayanıklıdır. Nisan ayından itibaren menekşe çiçekleri yaprakların tomurcuklanmasından önce veya onunla birlikte ortaya çıkar. Yoğun tatlı bir koku yayarlar ve çanlarını uzun, dik salkımlar halinde kümelerler. Büyük, kalp şeklindeki yaprakları trompet ağaçını andırır ve alt tarafları kadifemsi tüylüdür. Gaga ulla kapsül meyvelerinin her biri yaklaşık 600 adet hafif kanatlı tohum içerir ve kişi ağaçta geçirir. Botanik adı, Hollanda Kraliyet Prensesi ve daha sonra Kraliçe Anna Pavlovna'yı onurlandırıyor. Avusturya İmparatoru Franz Joseph'in en sevdiği ağaç olduğu için Kaiser ağaçları olarak da anılır. **Doğal konum:** Çan ağacı orta ve batı Çin'e özgüdür ve şimdi Kore, Japonya, Kuzey Amerika ve Avrupa'ya yayılmıştır. **Başarılı yetiştirmeye:** Tohumdan büyümek tüm yıl boyunca iç mekanlarında mümkün. Tohumları nemli saksi toprağına dağıtın ve saksi toprağı ile üzerlerini yaklaşık bir santimetre kaplayın. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağın kurumasını önerler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarın. Bu, büyüğün topraka kük olusumunu önerler. Saksıya hafif ve çok sıcak olmayan bir yere koyn ve saksi toprağını nemli tutun ama ıslak tutmayın. Büyüme sıcaklığına bağlı olarak, ilk fideler üç ila on hafta sonra görünecektir. **En iyi konum:** Mavi çan ağacı güvenli ve rüzgar korumalı yerleri sever. Kiş koruması ile tüm yıl boyunca açık havada büyük kütvetlerde tutulabilirler veya birkaç yıl sonra tamamen ekilebilirler.

**Optimum bakım:** Dikilen örneklerin sulanması sadece çok sıcak bölgelerde gereklidir. Her iki ila üç yılda bir ağaç inceltilmeli ve birbirine çok yakın olan ölü sürgünler uzaklaştırılmalıdır. Sonbahar donlarından önce, çok büyük görünen numuneler de radikal bir kesimle kisaltılabilir. **Kışın:** Mavi çan ağacı, gençlik döneminden dördüncü yılına kadar dona karşı hâlâ hassastır ve saman veya dona karşı koruma hasırları ile uygun korumaya ihtiyaç duyur. Daha sonraki yıllarda -15° C'ye kadar dona dayanıklı olarak kabul edilir. Donmuş sürgünler ertesi yıl tekrar filizlenir. Ağaç daha sonraki yıllarda dona karşı dayanıklıdır, ancak yaz sonunda ortaya çıkan çiçek tomurcukları erken sonbahar veya şiddetli kiş donlarına karşı hassastır.



## Harangvirág fa

Paulownia tomentosa

### Korai virágzás a levelek megjelenése előtt

A kékharang fa lombhullató és lombos faként, egyenes törzsű, széles, világos koronával 15 méteres magasságig nő, és a későbbi években fagyálló. Áprilistól ibolyavirágai a levelek rügyezése előtt vagy azzal együtt jelennek meg. Intenzív édes illatos bocsátanak ki, és harangjaikat magas, függőleges pántokba csoportosítják. A nagy, szív alakú levelek a trombitafára emlékeztetnek, alul bársonyosan szőrösek. A csőrvéggel rendelkező kultuszlagyümölcsök mindegyike körülbelül 600 enyhén szárnyas magot tartalmaz, és áttelel a fán. Botanikai neve a holland koronahercegnőt, majd Anna Pavlovna királynőt tisztelez. Ferenc József osztrák császár kedvenc fájaként császárfának is nevezik. **Természetes elhelyezkedés:** A kékharangfa Közép- és Nyugat-Kínában őshonos, és mára Koreába, Japánba, Észak-Amerikába és Európába is elterjedt.

**Sikeres termesztsé:** Beltéri termesztsé egész évben lehetséges. Szórja ki a magokat a nedves virágföldre, és fedje be öket körülbelül egy centiméterre a virágfölddel. Fedje le a tenyészedényt ragasztófoliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penézképződést a növekvő talajon. Helyezze a magcserepét világos és nem túl meleg helyre, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. A növekedési hőmérséklettől függően az első palánták három-tíz héten kívül jelennek meg. **A legjobb hely:** A kék harangfák szeretik a napos és szélvédett helyeket. Téli védelemmel egész évben a szabadban, nagy kádiban tarthatók, vagy néhány év múlva teljesen kiültethetők. **Optimális gondozás:** Az ültetett példányok öntözése csak nagyon meleg régiókban szükséges. Kéthárom évente ritkítani kell a fát, és el kell távolítani az egymáshoz túl közel eső elhalt hajtásokat. Az ősi fagyok előtt a túl nagynak tűnő példányok radikális vágással is lerövidíthetők. **Télen:** Fiatal korában, egészen negyedik életévéig a kékharangfa még fagyérzékeny, és megfelelő védelmet igényel szalmával vagy fagyvédő szönyeggel. A későbbi években -15°C-ig fagyállónak számít. A fagyott hajtások a következő évben ismét kihajtanak. A fa a későbbi években fagyűrő, de a nyár végén megjelenő virágimbói érzékenyek a kora őszre vagy a heves téli fagyokra.

⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮



## 桐

*Paulownia tomentosa*

### 葉が発芽する前に花が開花

落葉広葉樹のこの植物は、広く鮮明な樹冠を持ち、幹は真っ直ぐに伸び最大15メートルの高さに成長するものもあります。4月には、葉が発芽する前に紫色の花を咲かせます。花序にベル型の花が咲き、とても甘い香りを放ちます。イベに似た大きなハート型の葉は底面には絹のような毛がついています。カプセル型の実にはそれぞれ約600の種子を含まれており、樹木で冬越しをします。その植物名はオランダの王女、後のアンナ・パヴロヴァ女王を称えたことに由来します。オーストリア皇帝のフランツ・ヨーゼフのお気に入りの木でもあり、それはまたエンプレス・ツリーとも呼ばれています。

**自然な場所:** 中国中部と西部が原産です。現在では、韓国、日本、北米、ヨーロッパにも分布しています。

#### 栽培成功:

種子繁殖は室内で年間を通して可能です。湿った用土に種を広げ、その上に用土を1cm被せ、用土の乾燥を防ぐため、鉢をサランラップなどの透明なフィルムでカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2~3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。明るくやや暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。温度によりますが、通常は3~10週間で発芽します。

#### 最高の口ケーション:

日当たりの良い風の当たらない場所を好みます。冬は何らかの防護措置を取ることにより、一年を通して大きめの鉢で屋外に保管することができます。数年後には庭に定植できます。

#### 最適なケア:

非常に暑い地域でのみ、水を与える必要があります。2~3年ごとの剪定で、枯れた芽を取り除きます。大きく育ち過ぎた場合は、霜は降りる前の秋に剪定が可能です。

#### 冬に:

植えて4年が経過するまでの若い苗木は寒さに敏感なので、藁や凍結防止のマットなどでの保護が必要です。成長すると、マイナス15°Cまでの耐寒性を備えます。芽は来年再び発芽します。樹木は耐寒性がありますが、夏の終わりに発芽する花芽は、秋の早い時期の霜や冬の寒さにかなり敏感です。

SKU: 12961 / Blauglockenbaum